

## CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 8H SIVIRIEZ

<b>Lieu, date / Ort, Datum :</b>	<b>Siviriez, terrain de football / Siviriez, Fussballplatz</b> <b>Mardi 7 mai 19 (réserve 14 mai) / Dienstag 7. Mai 19</b> <b>(Reserve 14. Mai)</b>
<b>Vestiaires / Garderoben :</b>	terrain (il est souhaitable que les équipes soient déjà changées en venant au tournoi) Fussballplatz (es ist wünschenswert, dass die Mannschaften bereits umgezogen am Turnier erscheinen)
<b>Arbitrage / Schiedsrichter :</b>	joueurs / joueuses des équipes participantes. Spieler und Spielerinnen der Mannschaften
<b>Temps incertain / Unbeständiges Wetter :</b>	L'information sera transmise sur le site : <a href="http://www.affcscup.ch/">http://www.affcscup.ch/</a> (rubrique « Primaire ») au plus tard le jour du tournoi à 10 heures. Die Information wird auf der Website: <a href="http://www.affcscup.ch/">http://www.affcscup.ch/</a> (Rubrik « Primarschule ») spätestens am Turniertag um 10 Uhr publiziert.
<b>Responsable du tournoi / Turnierverantwortlicher :</b>	Christophe Aebi, 079/698.17.57
<b>Equipes / Mannschaften :</b>	Minimum 7 joueurs par équipe, <i>liste à remettre avant le 1er match.</i> Mindestens 7 Spieler pro Mannschaft, <i>die Liste ist vor dem ersten Spiel abzugeben</i>
<b>Déroulement / Verlauf:</b>	4-5 matchs par équipe (10), sans changement de côté 4-5 Spiele pro Mannschaft (10'), ohne Seitenwechsel
<b>Finale cantonale / Kantonales Finale :</b>	<b>Vainqueur de la finale (filles) et vainqueurs de la finale (garçons)</b> se qualifient pour la finale cantonale (vendredi 24 mai dès 17h à Vuisternens-dt-Rt (réserve: mercredi 27 mai dès 16h.)) <b>Sieger des Finales (Mädchen) und Sieger des Finales (Knaben)</b> sind für das kantonale Finale qualifiziert (Freitag 24. Mai ab 17 Uhr in Vuisternens-dt-Rt (Reserve: Mittwoch 27. Mai ab 16 Uhr))
<b>Remarques / Bemerkungen :</b>	En cas d'égalité, on déterminera le vainqueur du groupe d'après les critères suivants / Im Falle der Gleichheit werden wir die Gruppensieger nach folgenden Kriterien ermitteln : a) rencontre directe / direkte Begegnung b) meilleure différence de buts de tous les matchs / bessere Tordifferenz aller Spiele c) meilleure attaque / Anzahl geschossene Tore d) tirs de penalties / Penaltyschiessen (5 tirs / 5 Schüsse)

**Chaque équipe prend connaissance du règlement téléchargeable sur le site**

<http://www.affcscup.ch/>

**Jedes Team nimmt Kenntnis vom, auf der Webseite herunterladbarem, Reglement**

<http://www.affcscup.ch/>

## Tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 8H Sviriez

<b>Groupe 1</b>	<b>Filles</b>
Sviriez A	Aebi
Vuadens A	Dervey
Sviriez B	Aebi
Ursy A	Tombez
Domdidier A	Cooper

<b>Groupe 2</b>	<b>Filles</b>
Ursy C	Ayer
Montagny A	Zürcher
Domdidier B	Cooper
Vuadens B	Dervey
Sviriez C	Aebi

<b>Groupe 3</b>	<b>Garçons / Mixtes</b>
Domdidier C	Cooper
Sviriez D	Aebi
Ursy D	Ayer
Sviriez E	Aebi
Vuadens C	Dervey

<b>Groupe 4</b>	<b>Garçons / Mixtes</b>
Sviriez F	Aebi
Ursy B	Tombez
Vuadens D	Dervey
Domdidier D	Cooper
Montagny B	Zürcher

## PROGRAMME

Heure	No Match	Groupe	Equipe 1	Score	Score	Equipe 2	Terrain	Arbitre
13:15	1	1	Vuadens A			Domdidier A	1	Siviriez B
	1	2	Montagny A			Siviriez C	2	Domdidier B
	1	3	Siviriez D			Vuadens C	3	Ursy D
13:26	1	4	Ursy B			Montagny B	1	Vuadens D
	2	1	Siviriez B			Ursy A	2	Vuadens A
	2	2	Domdidier B			Vuadens B	3	Ursy C
13:37	2	3	Ursy D			Siviriez E	1	Siviriez D
	2	4	Vuadens D			Domdidier D	2	Montagny B
	3	1	Siviriez A			Domdidier A	3	Ursy A
13:48	3	2	Ursy C			Siviriez C	1	Montagny A
	3	3	Domdidier C			Vuadens C	2	Siviriez D
	3	4	Siviriez F			Montagny B	3	Domdidier D
13:59	4	1	Vuadens A			Siviriez B	1	Siviriez A
	4	2	Montagny A			Domdidier B	2	Siviriez C
	4	3	Siviriez D			Ursy D	3	Siviriez E
14:10	4	4	Ursy B			Vuadens D	1	Domdidier D
	5	1	Siviriez A			Ursy A	2	Domdidier A
	5	2	Ursy C			Vuadens B	3	Montagny A
14:21	5	3	Domdidier C			Siviriez E	1	Ursy D
	5	4	Siviriez F			Domdidier D	2	Ursy B
	6	1	Domdidier A			Siviriez B	3	Vuadens A
14:32	6	2	Siviriez C			Domdidier B	1	Ursy C
	6	3	Vuadens C			Ursy D	2	Domdidier C
	6	4	Montagny B			Vuadens D	3	Siviriez F
14:43	7	1	Siviriez A			Siviriez B	1	Ursy A
	7	2	Ursy C			Domdidier B	2	Vuadens B
	7	3	Domdidier C			Ursy D	3	Vuadens C
14:54	7	4	Siviriez F			Vuadens D	1	Ursy B
	8	1	Ursy A			Vuadens A	2	Domdidier A
	8	2	Vuadens B			Montagny A	3	Siviriez C
15:05	8	3	Siviriez E			Siviriez D	1	Vuadens C
	8	4	Domdidier D			Ursy B	2	Siviriez F
	9	1	Siviriez A			Vuadens A	3	Siviriez B
15:16	9	2	Ursy C			Montagny A	1	Vuadens B
	9	3	Domdidier C			Siviriez D	2	Siviriez E
	9	4	Siviriez F			Ursy B	3	Montagny B
15:27	10	1	Ursy A			Domdidier A	1	Siviriez A
	10	2	Vuadens B			Siviriez C	2	Domdidier B
	10	3	Siviriez E			Vuadens C	3	Domdidier C
15:38	10	4	Domdidier D			Montagny B	1	Vuadens D
	FINALE FILLES		1er Gr. 1			1er Gr. 2	2	Organisateur
	FINALE GARCONS		1er Gr. 3			1er Gr. 4	3	Organisateur